

1944. august 28. Bratislava. — Telegram čís. 1304 nemeckého vyslanca Ludina Zahraničnému úradu v Berlíne vo veci nasadenia nemeckých jednotiek proti partizánom.

Tajná ríšska vec!

Pánu ríšskemu ministrovi zahraničia osobne.

Dodatkom k dalekopisu z 27. augusta 1944 č. 1299¹ a dodatkom k telefonickému rozhovoru, ktorý som mal dnes o 15.15 hod. s pánom ríšskym ministrom zahraničia, hlásim:

Na základe hlásení o partizánskej situácii, ktoré došli 27. augusta a dnes ráno, vyhladal som o 14. hod. v sprievode nemeckého generála prezidenta dr. Tisu. Vysvetlil som mu, že rozvoj partizánskeho hnutia už nedovoľuje ďalšie otáľanie z našej strany a že je potrebné okamžite premiestniť nemecké vojenské jednotky na Slovensko a nasadiť ich proti partizánom. Ďalej som mu predložil návrh ihneď demobilizovať nespoľahlivé slovenské vojenské oddiely. Dr. Tiso s mojimi návrhmi v zásade súhlasil. Podrobnosti o ich prevedení sa majú dohodnúť dnes poobede v prítomnosti generála Turanca. Táto porada sa konala bezprostredne po telefonickom rozhovore s pánom ríšskym ministrom zahraničia u dr. Tisu v prítomnosti nemeckého generála, ministra Macha a generála Turanca. Dosiahla sa jednota o najbližších opatreniach. Vojenské oddiely, ktoré sú k dispozícii, budú údajne zajtra sústredené v priestore Púchov a Žilina a potom nasadené na ochranu železničnej trate Trenčín—Čadca a väčšími silami od Turč. Sv. Martina. Mám dojem, že ako veci teraz vyzerajú, Slovensko uvíta tieto opatrenia s pocitom uľahčenia. Ďalej som zariadil postupný odsun ríšskonemeckých žien a detí z východného a stredného Slovenska sčasti do Bratislavy a sčasti do ríše. Evakuovanie príslušníkov nemeckej národnej skupiny na Slovensku sa mi zdá, aspoň predbežne, vylúčené. Čo sa dá urobiť v rámci možností v sebaobrane, to sa vykoná.

Ludin

SŪA Praha, Auswärtiges Amt Berlin (Zahraničný úrad Berlin), 20/372486—372487. Fotokópia úradného odpisu telegramu. (Z nemčiny preložila HT.)

¹ Vid dok. čís. 159.